

DATE : 28.09.2023 18:37:44 , REMOTE TRANSMISSION , 4

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact : 5012977810
Telephone :

Telephone : 3020178

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact : 5012977810
Telephone :

Order reason

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

KUERNER+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1360

Quantità effettiva:

Tiro Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'impianto:

Data control: 04/00/05

Firma

TBA-501629

116559742

CARRIER

Vehicle Nr
Trailer Nr
Transport
Transport
Incoterms

Total gross weight	Total net weight	Total no. of handling units	Total no. of boxes	Total volume
1000	800	100	100	1000

TRANSTT LOCATION

The ownership of the products remains with

Valero

until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

Page 7 / 9

DELIVERY NOTE : 83301670

DATE : 28.09.2023 18:37:44 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
					116552215		12		
					116552216		12		
					116552217		12		
					116552218		12		
					116552219		12		
					116552220		12		
					116552221		12		
					116552222		12		
			TBA-501629	10					
			PCE	1					116559743
			TBA-550500	10	116558684		120		
			TBA-500885		116558685		12		
					116558686		12		
					116558687		12		
					116558688		12		
					116558689		12		

DELIVERY NOTE : 83301670

14

DATE : 28.09.2023 18:37:44

REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				10	116558690 116558691 116558692 116558693	12 12 12 12		
	TBA-501629			1		120		116559744
	PCE			10	116553358 116553359 116553360 116553361 116553362 116553363 116553364 116553365 116553366 116553367	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12		

DELIVERY NOTE : 83301670

DATE : 28.09.2023 18:37:44

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1	116553336	120		116559745
				TBA-500885	10	116553337	12		
						116553338	12		
						116553339	12		
						116553340	12		
						116553341	12		
						116553342	12		
						116553343	12		
						116553344	12		
						116553345	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		116559746
				TBA-500885	10	116553662	12		

DÉLIVERY NOTE : 83301670

DATE : 28.09.2023 18:37:44

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit	Nr	
						116553663	12		
						116553664	12		
						116553665	12		
						116553666	12		
						116553667	12		
						116553668	12		
						116553669	12		
						116553670	12		
						116553671	12		
	TBA-501629				10				
	PCE TBA-550500				1				116559747
	TBA-500885				10				
						116554531	12		
						116554532	12		
						116554533	12		
						116554534	12		
						116554535	12		

DELIVERY NOTE : 83301670

DATE : 28.09.2023 18:37:44

REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit	Nr	
						116554536	12		
						116554537	12		
						116554538	12		
						116554539	12		
						116554540	12		
	TBA-501629	10							
	PCE	1				116553651	120		116559748
	TBA-550500					116553652	12		
	TBA-500885	10				116553653	12		
						116553654	12		
						116553655	12		
						116553656	12		
						116553657	12		
						116553658	12		
						116553659	12		

DELIVERY NOTE : 83301670

DATE : 28.09.2023 18:37:44

REMOTE TRANSMISSION .

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36
Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit		
				TBA-500885	10	116550027	12		
						116550028	12		
						116550029	12		
						116550030	12		
						116550031	12		
						116550032	12		
						116550033	12		
						116550034	12		
						116550035	12		
						116550036	12		
				TBA-501629	10				
				PCE TBA-550500	1				116559751
				TBA-500885	10	116553369	12		
						116553370	12		
						116553371	12		
						116553372	12		

DELIVERY NOTE: 83301670

DATE : 28.09.2023 18:37:44

REMOTE TRANSMISSION . 1

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO

Route de Montreuil

62630 ETAPLES SUR MER

VAT ID No. : FR43438834186

Unloading point : 14249

ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 28.09.2023 at 18:37:36

Delivered on : 28.09.2023 at 18:37:36

Order reason :

Term of payment : 60 days due net

[illegible]

rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor afzender
roze - Exemplaar voor geadresseerde
blau - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 2 8 SEP. 2023				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) HAECOR PT. S.A. VIA DE CICERO, 10.4 1-26 LOGUCU TILU Tel : 03.22.67.44.47				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwolzer GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Benz-Straße 29 D-74094 Ludwigsburg www.schwolzerexpedition.de																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays EUROPE				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu EUROPE Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs HAECOR PT. S.A.																																																									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 31051111		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 16359		12 Umfang in m³ Cubage m³																																																	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Norm. voit. N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscodes Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																			
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à Amiens am le 28/09/2023						24 Gut empfangen Réception des marchandises am le																																													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Unfrei Non Franco										22 EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 2 8 SEP. 2023 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 LB SC 2080 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)										25 KUEHNLE-NAGEL S. RA Via der Cicero, 10.4 - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																															
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen von bis km Tel : 03.22.67.44.47										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>										Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																						
Euro-Palette				Euro-Palette																																																									
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																									
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers										27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger										28 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																									

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-009233 vom 28.09.2023

Ludwigsburg, 29.09.2023

Seite 1 von 1

23-009233

1 Absender / Expéditeur VALEO Usine FA 81, Avenue Roger Dumoulin 80000 AMIENS FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.10.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Amiens Land / Pays Frankreich Datum / Date 28.09.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	83301669	20	COLLI	Getriebeteile	16.250	73,58
2	83301670	11	COLLI			
Summe: Total:		31,00 COLLI		16.250,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in ausreichender Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung erfolgt gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer. KUEHNLE-NAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA) Datum / Date: 04.10.2023				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-009233 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date: 04.10.2023				
20 VALEO F-80000 Amiens Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604